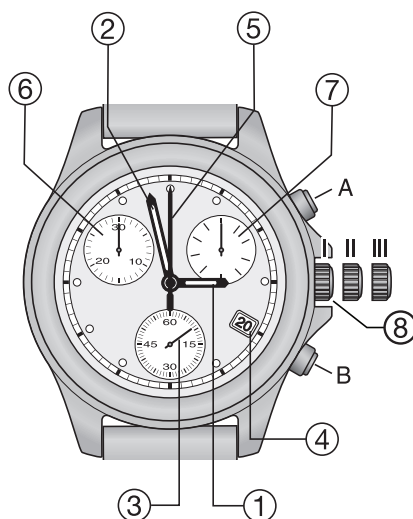


# Zegarki ze stoperem Quartz G10

## Instrukcja obsługi



### Wyświetlanie informacji oraz funkcje

- ❶ Wskazówka godzinowa
- ❷ Wskazówka minutowa
- ❸ Wskazówka sekundnika
- ❹ Datownik



#### Stoper:

- ❺ Wskazówka licznika 60-sekundowego
- ❻ Licznik 30-minutowy
- ❼ Licznik 1/10 sekundy

#### Koronka o 3 położeniach (8):

- I Położenie nakręcania (nie wyciągnięta)
- II Położenie regulacji dnia tygodnia/daty (odkręcona\*, w połowie wyciągnięta)
- III Położenie regulacji godziny i dnia tygodnia (odkręcona\*, całkowicie wyciągnięta)

#### \* Modele z zakręcaną koronką:

- IA  Położenie początkowe (zakręcona, nie wyciągnięta)
- IB  Położenie neutralne (odkręcona, nie wyciągnięta)

## Gratulacje

Gratulujemy Państwu wyboru zegarka ze stoperem marki Certina®, jednej z najbardziej prestiżowych marek szwajcarskich na świecie. Ten zegarek, starannie wykonany przy użyciu materiałów i podzespołów wysokiej jakości, jest odporny na wstrząsy, zmiany temperatury, wodę i pył, oraz dodatkowo posiada rozwiązanie **DS**.

W trybie stopera, model ten może odmierzać czas trwania zdarzeń do 30 minut, wyświetlając pomiary z dokładnością do 1/10 sekundy oraz zapewnia następujące funkcje:

- Funkcja standardowa START–STOP
- Funkcja ADD - "DODAJ" (odcinki czasowe)
- Funkcja SPLIT - "PODZIEL" (czasy pośrednie)

Aby zapewnić prawidłowe i precyzyjne działanie Państwa stopera przez długie lata, radzimy uważnie przestrzegać zaleceń podanych w niniejszej instrukcji obsługi.

Charakterystyka rozwiązania **DS** ("double sécurité" - podwójne zabezpieczenie):

- bardzo wysoka odporność na wstrząsy,
- niezwykle wytrzymałe szafirowe szkło,
- uszczelka przy koronce oraz uszczelka przy wałku naciągowym, zapewniające szczelność zegarka nawet w sytuacji, gdy koronka znajduje się w położeniu wyciągniętym,
- wzmocnione dno koperty.

## Użycie / Regulacja

### Modele z zakręcaną koronką

W celu zwiększenia poziomu wodoszczelności, niektóre modele są wyposażone w zakręcaną koronkę. Przed przystąpieniem do ustawienia czasu lub regulacji daty, należy odkręcić koronkę do położenia **IB**, a następnie wyciągnąć jej do położenia **II** lub **III**.

**Ważne :** Po przeprowadzeniu jakichkolwiek czynności regulacji, należy obowiązkowo dokręcić koronkę, aby zapewnić wodoszczelność zegarka.

### Ustawianie czasu

Wyciągnąć koronkę do położenia **III** i obrócić ją do przodu lub do tyłu, w celu ustawienia żądanej godziny. Aby zsynchronizować małą wskazówkę sekundnika, znajdującą się przy godzinie 6. z oficjalnym sygnałem czasu (radio/TV/Internet), należy wyciągnąć koronkę do drugiego położenia; wskazówka sekundnika zatrzymuje się. W momencie zsynchronizowania czasu, należy wcisnąć koronkę do położenia **I** (oraz zakręcić, jeśli posiadają Państwo model z zakręcaną koronką).

### Nakręcanie

Zegarki kwarcowe nie wymagają nakręcania.

### Szybka korekta ustawienia daty

Wyciągnąć koronkę do położenia **II** i obrócić ją do tyłu, aż do pokazania się żądanej daty.



## Zerowanie liczników

Przed rozpoczęciem pomiaru czasu należy wyzerować liczniki. W razie potrzeby, należy postępować w sposób następujący:

- 1 Wyzerowanie wskazówki licznika 60-sekundowego (koronka w położeniu **II**, przycisk **B**)
- 2 Wyzerowanie wskazówki licznika 30-minutowego (koronka w położeniu **III**, przycisk **A**)
- 3 Wyzerowanie wskazówki licznika 1/10 sekundy (koronka w położeniu **II**, przycisk **A**)



## Zwykły pomiar czasu za pomocą stopera

Funkcja «zwykły pomiar czasu za pomocą stopera» pozwala na odmierzanie czasu trwania pojedynczych zdarzeń.

- 1 START
- 2 STOP  
**Odczyt czasu (zgodnie z powyższym przykładem)**
  - 5 minut,
  - 57 sekund,
  - 7/10 sekundy
- 3 Wyzerowanie

**Uwaga:** Przed każdym pomiarem czasu, wskazówki stopera powinny znajdować się w położeniu początkowym. W razie potrzeby, patrz rozdział **ZEROWANIE LICZNIKÓW**.

**Uwaga:** Z wszystkich funkcji pomiaru czasu można korzystać przy ustawieniu koronki w położeniu **I**.

## Funkcja ADD



Funkcja ADD pozwala na mierzenie czasu trwania następujących po sobie zdarzeń, bez konieczności zerowania liczników. Każdy kolejno zmierzony odcinek czasu zostaje dodany do poprzedniego.

- 1 START
- 2 STOP **Odczyt**
- 3 RESTART - "ponowne uruchomienie"
- 4 STOP **Odczyt**
- 5 RESTART - "ponowne uruchomienie"
- 6 STOP **Odczyt**
- X Zerowanie liczników

## Funkcja SPLIT-TIME



Funkcja SPLIT-TIME pozwala na odczytywanie czasu pośredniego, gdy tymczasem stoper dalej odmierza czas. Po ponownym uruchomieniu stopera, wskazówki «zostają automatycznie ustawione» w położeniu właściwym dla czasu, który upłynął.

- 1 START
- 2 SPLIT 1  
**Odczyt czasu 1 (według Rys. 2)**  
- 5 minut,  
- 4 sekund,  
- 6/10 sekundy
- 3 RESTART - "ponowne uruchomienie" (automatyczne ustawienie wskazówek we właściwym położeniu)
- 4 SPLIT 2  
**Odczyt czasu 2**  
- 15 minut,  
- 36 sekund,  
- 8/10 sekundy
- 5 RESTART - "ponowne uruchomienie" (automatyczne ustawienie wskazówek we właściwym położeniu)
- 6 STOP  
**Odczyt ostatniego pomiaru czasu (czas skumulowany)**  
- 25 minut,  
- 18 sekund,  
- 4/10 sekundy
- 7 Zerowanie liczników



## Obsługa i konserwacja

Zalecamy regularne czyszczenie zegarka (z wyjątkiem skórzanego paska) przy pomocy miękkiej szmatki i letniej wody z mydłem. Po zamoczeniu w słonej wodzie, należy delikatnie opłukać zegarek niezasoloną wodą i pozostawić do całkowitego wyschnięcia.

Należy unikać pozostawiania zegarka w miejscach narażonych na duże zmiany temperatury lub wilgotności, działanie silnych pól magnetycznych lub w miejscach nasłonecznionych.

Zalecamy Państwu oddawanie zegarka do przeglądu raz na 3-4 lata do autoryzowanego sprzedawcy lub agenta Certina®. Aby korzystać z najlepszej i fachowej obsługi serwisowej oraz w celu zachowania ważności gwarancji, prosimy zawsze zwracać się do autoryzowanego sprzedawcy lub agenta Certina®.


**Zegarki kwarcowe Certina®** posiadają niezrównaną dokładność dzięki wykorzystaniu technologii kwarcowej. Zazwyczaj mogą one działać bez przerwy przez ponad 2 lata. Jeśli planują Państwo nie nosić swojego zegarka przez wiele tygodni a nawet wiele miesięcy, radzimy schować go po uprzednim wyciągnięciu koronki do położenia II. W ten sposób zasilanie elektryczne silnika zostanie przezwane, co przyczyni się do znacznego wydłużenia żywotności baterii.

### Wymiana baterii

Po wyczerpaniu, bateria powinna zostać bezzwłocznie wymieniona przez autoryzowanego sprzedawcę lub agenta Certina®.

Typ baterii: bateria tlenek srebra – cynk, bateria 1,55 V, nr 394, SR 936 SW.

### Zbieranie i obchodzenie się z zegarkami kwarcowymi po upływie okresu ich przydatności do użytku\*

 Symbol ten oznacza, że niniejszy produkt nie powinien być wyrzucany wraz ze śmieciami domowymi. Należy oddać go do autoryzowanego lokalnego punktu zbiórki odpadów. Stosując się do tej procedury wnoszą Państwo wkład w ochronę środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Recykling tego rodzaju odpadów pomaga zachować nasze zasoby naturalne.

\* obowiązuje wyłącznie w krajach członkowskich UE i krajach stosujących odpowiednie przepisy.